

Schlieren, 01. Juli 2026
ACGemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Untersuchungsbericht

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 2/2026

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202610149
Proben-Nr. Bachema	44690-44694
Tag der Probenahme	30. Juni 2026
Eingang Bachema	30. Juni 2026
Probenahmeort	Rorbas
Entnommen durch	D. Dünnenberger, Gemeinde Rorbas
Auftraggeber	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnungsadresse	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnung zur Visierung	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, gemeindewerk@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, R. Suter, roger.suter@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, daniel.duennenberger@rorbas.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AGRahel Comte
MSc ETH Umwelt-Natw.

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 2/2026

Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202610149

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
44690 W	Brunnenstube Heerensteg Quellwasser	30.06.26 / 30.06.26
44691 W	Brunnenstube Hard Quellzufluss Geissberg B Quellwasser	30.06.26 / 30.06.26
44692 W	QWPW Mittler Riet Quellwasser, Winterhalden, Rotzibuech Mischwasser vor UV-Anlage	30.06.26 / 30.06.26
44693 W	Weiachnerstrasse 4 / Mühle Wildbach, Laufbrunnen 1957	30.06.26 / 30.06.26
44694 W	Weiachnerstrasse 39 / Gernstrasse, Waldbrunnen G 1873 R	30.06.26 / 30.06.26

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064**Abkürzungen**

W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Akkreditierung

	Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)
---	--

Objekt:**Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 2/2026**

Auftraggeber:

Gemeinde Rorbas

Auftrags-Nr. Bachema:

202610149

Probenbezeichnung	Brunnen- stube Heerensteg Quell- wasser	Brunnen- stube Hard Quell- zufluss Geissberg B Quell- wasser	QWPW Mittler Riet Quellwas- ser, Winter- halden, Rotzi- buech Misch- wasser vor UV-Anlage	Referenzwert	
				TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	44690	44691	44692		
Tag der Probenahme	30.06.26	30.06.26	30.06.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	13.1	16.2	12.9		
----------------	----	------	------	------	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	0.05	0.04	0.03		0.1
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.38	0.30	0.44		0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02	<0.02	<0.02		0.1

Probenbezeichnung	Weiacher- strasse 4 / Mühle Wildbach, Lauf- brunnen 1957	Weiacher- strasse 39 / Gern- strasse, Wald- brunnen G 1873 R	Referenzwert	
			TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	44693	44694		
Tag der Probenahme	30.06.26	30.06.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	22.6	26.8		
----------------	----	------	------	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	0.04	0.05			0.1
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.39	0.69			0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02	<0.02			0.1

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064